

نام و نام خانوادگی :

کلاس : یازدهم

نام دبیر : آقای احمدی

رشته تحصیلی : ریاضی فیزیک

شماره :

مدیریت آموزش و پرورش منطقه ۱۴

دبیرستان غیر دولتی پسرانه پیام غدیر

پایانی دوم ۹۸-۹۷

تاریخ امتحان : ۹۸/۰۳/۲۰

نام درس : عربی ۲

مدت امتحان : ۷۰ دقیقه

ساعت شروع امتحان : ۱۰ صبح

تعداد برگ سوال : ۴ صفحه



بارم	ردیف	
۲	الف	<p>مهارت واژه شناسی</p> <p>۱- معنای لغات مشخص شده را بنویسید.</p> <p>الف) الغيبة من أسباب قطع التّواصل بين الناس (رباط)</p> <p>ب) ذلك فريقٌ للحوار الديني والثقافي (فرقہ)</p> <p>۲- مترادف و متضاد :</p> <p>الف) إثم = ذنب</p> <p>۳- مفرد و جمع :</p> <p>الف) كبائر: مفرد ← كبيرة</p> <p>۴- تشخیص کلمه نا هماهنگ :</p> <p>الف) وصفة <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> مکتبة <input type="checkbox"/> حبوب <input type="checkbox"/> مستوصف <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب) ثقافة <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> المحيط <input type="checkbox"/> العلم <input type="checkbox"/> حضارة <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب) قُم ≠ إبلش</p> <p>ب) غُصن : جمع ← أعفان - غُصون</p> <p>ب) قُم ≠ إبلش</p>
۷	ب	<p>مهارت ترجمه به فارسی</p> <p>۵- تعیین ترجمه صحیح (۵/۰ نمره)</p> <p>الف) « أولم يعلموا أن الله ييسر الرزق »</p> <p>آیا نمی دانند که خداوند روزی را فراوان می کند <input type="checkbox"/> آیا ندانسته اند که خداوند روزی را می گستراند <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>ب) كُنتُ ساكتاً لأنني كنتُ لا أعرف شيئاً</p> <p>ساکت شدم زیرا چیزی ندانستم <input type="checkbox"/> ساکت بودم زیرا چیزی نمی دانستم <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>۶- تکمیل ترجمه (۵/۱ نمره)</p> <p>الف) اعوذ بك أن أسألك ما ليس لي به علم .</p> <p>به تو ..... از اینکه چیزی را بخواهم که به آن ..... علم ندارم .....</p> <p>ب) « إذ كنتم أعداءً فألف بين قلوبكم فأصبحتم بنعمته إخواناً »</p> <p>آنگاه که دشمن ..... پس بین دلهايتان همدلی بر قرار کرد و با نعمتش با هم برادر .....</p> <p>ج) رأيت طفلاً يبكي في ساحة المدرسة .</p> <p>کودکی را در حیاط مدرسه ..... که .....</p>

ردیف

بارم

۷- ترجمه جملات به فارسی (۵ نمره)

الف) « وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَبَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا » ← **تجسس نکنید و نه سر لم غبت نکنید** (نباید)

ب) « إِنْ رَيْكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ » ← **صفا در صورت آن که غارت به سبیل از لفظ لفظ**

ج) « قُمْ لِلْمُعَلِّمِ وَفِيهِ التَّبَجِيلُ » ← **بر معلم بیضه و تری دات بر این کامل بجا آورد**

د) « أَرْسَلْنَا إِلَى فِرْعَوْنَ رَسُولًا فَعَصَى فِرْعَوْنَ الرَّسُولَ » ← **فرعون فرعون با بر از فرستادم و فرعون از آن سایه بر فرعون**

هـ) « لَا تُحَدِّثْ بِمَا تَخَافُ تَكْذِيبَهُ » ← **از خبری که از روی در آمدنی در آن سخن گو**

و) « لَا تَسْتَشِيرِ الْكُذَّابَ فَإِنَّهُ كَالسَّرَابِ » ← **با دروغ و مشورت کن که او مانند سراب است**

ز) « شِمْلٌ مِنْ أَشْهُرِ الْمَشْرِقِيِّينَ وَ مُعْجَبَةٌ بِأِيرَانَ » ← **شیمل از مشهورین چهارستان و مشرفه ایران است**

ح) « لَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بَدُونَ كَلِمَاتٍ دَخِيلَةٍ » ← **نمرازم زبان را بدون کلمات وارد نمی دانیم**

ط) « نَطَقَ الْعَرَبُ الْمَفْرَدَاتِ وَقَفًا لِأَلْسِنَتِهِمْ عَرَبِيًّا » ← **و از آن را طایح با زبان خود تلفظ کردند**

ی) « يُسْتَعْمَدُ الْمُزَارِعُونَ شَجَرَةَ النَّفْطِ كَسِيحًا » ← **شاد زک درخت نفت را بعنوان کسیر صفت استفاده می کنند**

ج مهارت شناخت و کاربرد قواعد

۷/۵

۸- با توجه به معنای داده شده ، موارد را ترجمه کنید . (۱/۵ نمره)

قَطَعَ : بُرِيد

الف) قَدْ قَطَعْتُمْ : **بریده لید**

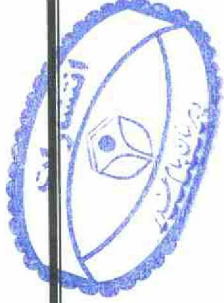
ب) كَانَتْ قَدْ قَطِعَتْ : **بریده شده بود**

ج) كُنَّا نَقْطَعُ : **ما بریدیم**

د) اِقْطَعُوا : **بریدید**

هـ) لَا تَقْطَعُوا : **نبرید**

و) سَوْفَ يَقْطَعُونَ : **خواهند برید**



۹- در عبارت زیر یک فعل ماضی ، یک فعل نهی یک مصدر بیابید. (۰/۷۵ نمره)

لَا تُحَدِّثُ النَّاسَ بِكُلِّ مَا سَمِعْتَ بِهِ لِأَنَّهُ مُحَاوَلَةٌ قَبِيحَةٌ

نهی ماضی مصدر

۱۰- در عبارت زیر اسم مکان و اسم تفضیل را پیدا کرده و ترجمه کنید ( فقط ترجمه همان کلمه ) (۱/۵ نمره)

الف) هذه أكبر مكتبة في العالم القديم ← **تقدیم**

ب) شر الناس ذو الوجهين ← **تقسیم**

۱۱- در عبارت زیر ، ادات شرط و فعل شرط و جواب شرط و یک اسم نکره و یک اسم معرفه و یک ضمیر

را پیدا کرده و پس کل عبارت را ترجمه دقیق کنید . (۲ نمره)

« مَا تَقَدَّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ »

اداء شرط ضمیر شرط فعل شرط جواب شرط

**هر چه کار خیر برای خودتان بفرستید ،**

**در خداوند آن را خواهید**



بارم		ردیف
	<p>۱۸- مفهوم متن : (۵/۰ نمره)</p> <p>حَصَلَ الْحَسِينُ عَلَى شَهَادَةِ الدُّكْتُورَاهِ فِي السَّنَةِ الْمَاضِيَةِ فِي الْفِلسَفَةِ وَهُوَ مَشْغُولٌ بِالتَّدْرِيسِ وَالدِّرَاسَةِ فِي جَامِعَةِ سَمَنَانَ .</p> <p>الف) متى حصل الحسينُ على الدكتوراه؟ من السنة الماضية</p> <p>ب) بأيّ عملِ الحسينِ مشغولٌ في الجامعة ؟ بالتدريس والدراسة</p>	
۰/۵	<p>مهارت مکالمه :</p> <p>۱۹- گزینه صحیح را در مکالمه پیدا کنید .</p> <p>الف) أنت مُصابٌ بِ..... (الزكام - الأدوية ) و عندك ..... شديدة (حُمى - صدرٌ)</p>	هـ
	<p>و من الله التوفيق</p> 	